

**Формирование правильного типа  
читательской деятельности**  
(Урок домашнего чтения по английскому языку  
в начальной школе)

*Т.А. Ковалева*

Развитие культуры чтения учащихся приобретает особенное значение в условиях модернизации образования. Навыки информационной культуры, тесно связанные с чтением, являются важной составляющей учебно-познавательной, а также речевой компетентности учащихся.

Для достижения цели обучения в школе согласно концепции Образовательной системы «Школа 2100» – воспитание функционально грамотной личности – учитель иностранного языка призван помочь учащимся в овладении информационной культурой или культурой чтения на иностранном языке.

Руководствуясь мыслью, что процесс понимания представляет собой определенную последовательность действий, которыми можно методически управлять, авторы «Школы 2100» приняли технологию формирования правильного типа читательской деятельности за основу обучения школьников чтению [1]. **Данный подход применим и к обучению чтению на иностранном языке**, поскольку процесс извлечения информации из текста универсален. Однако стоит отметить **некоторые особенности овладения учащимися чтением иноязычного текста**.

**Во-первых**, ученик знакомится с реалиями новой культуры, выраженной иноязычными языковыми средствами. Поэтому особое звучание на уроках обучения чтению на иностранном языке приобретает сопоставление фактов родной и иноязычной культуры, воспитание уважительного отношения к другим

способам выражения известных нам фактов и мыслей.

**Во-вторых**, обучение чтению строится с учетом уже имеющегося опыта читательской деятельности на уроках чтения на родном языке. Так, во 2-м классе учащиеся овладевают лишь элементами правильного типа читательской деятельности, т.е. умением предвосхищать содержание текста по заголовку, иллюстрациям, структуре текста, умением находить интернациональные слова в тексте, а также догадываться о значении слов по словообразовательным элементам. Лишь к концу 4-го класса учащиеся осваивают стратегию правильного типа читательской деятельности на иностранном языке. Школьники овладевают основами смысловой обработки текста, обучаются проводить диалог с автором, выражать свое мнение по главным мыслям текста. Уже на втором году обучения иностранному языку в комплекте учебных пособий появляется отдельная книга для чтения, задания в которой носят проблемный и творческий характер.

**В-третьих**, обучение чтению на иностранном языке с самого начала строится исходя из трех основных стратегий извлечения информации из текста: просмотровое, ознакомительное и изучающее чтение. Один и тот же текст учащиеся могут читать в нескольких стратегиях не один раз в зависимости от поставленной коммуникативной задачи. Последовательное чтение текста в двух или трех стратегиях позволяет ученику проходить естественный процесс читательской деятельности и правильно понимать замысел автора.

**В-четвертых**, при обучении чтению особое значение приобретает опора на эмоциональную сферу школьников. Положительные мотивы, желание изучать предмет придают мышлению учащихся целеустремленный характер. При этом овладение чтением осознается учениками как их личная потребность. Умение вживаться в обра-

зы персонажей текста помогает лучше понять их характеры и, как следствие, дать правильную интерпретацию их поведения. Введение в учебный процесс заданий, апеллирующих к образному восприятию информации, способствует целостному восприятию текста.

Наконец, уроки иностранного языка наряду с уроками чтения на родном языке, уроками риторики позволяют учащимся овладеть системой действий, необходимых для успешной познавательной деятельности.

Особое место на уроках иностранного языка занимает работа с памятками, правилами, облегчающими работу с иноязычным текстом. Более того, деятельность по созданию таких памяток носит продуктивный эвристический характер, поскольку ученики сами участвуют в создании опор, помогающих им построить работу по тексту эффективно.

Проиллюстрируем работу по овладению правильным типом читательской деятельности на уроке иностранного языка в 3-м классе, который представлен в разрабатываемой книге для чтения по английскому языку учебно-методического комплекта «Magic Telescope».

**Цель урока:** научиться выделять ключевые эпизоды текста с целью его последующего анализа.

**Задачи урока:**

- 1) развивать коммуникативные умения чтения с целью извлечения основной информации в тексте;
- 2) развивать коммуникативные умения чтения с целью детального понимания информации, «акцентного вычитывания»;
- 3) совершенствовать интонационное чтение текста вслух с его частичной драматизацией.

**Реквизит:**

- 1) набор карточек с рисунками к основным эпизодам текста и с формулировками главных мыслей абзацев;
- 2) скопированный текст сказки (см. Приложение 1), разрезанный на смысловые части с выделен-

ными маркером репликами главных героев по количеству детей в группе;

3) чистые листки бумаги 3x8 см по 10–12 штук каждому учащемуся.

**Ход урока.**

**1. Вхождение в урок.**

Учитель начинает урок с ассоциативной истории, объясняя, почему важно пошагово следовать этапам правильной читательской деятельности:

– Представь, что однажды вечером ты пришел в гости к другу. Его любимое место дома – внутренний дворик. Для того чтобы попасть туда, тебе необходимо пройти через комнату и выйти через дверь, ведущую во двор. Но есть одна проблема – в комнате выключен свет, и ты не можешь его включить. Не зная расположения мебели в комнате, ты будешь наткаться в темноте на разные предметы, набивая себе синяки и шишки.

А теперь представь, что свет включился на короткое мгновение. Поможет ли это тебе? Скорее всего, да. За то мгновение, пока будет включен свет, ты сможешь увидеть, где что находится, и, самое главное, проследить свой маршрут. Даже после того, как выключат свет, ты сможешь обратиться к двери намного быстрее и с меньшими неприятностями для себя.

Начинать читать текст на иностранном языке без предварительной подготовки – это все равно, что нащупывать свой путь в темной комнате, не так ли? Чтобы облегчить этот путь, существуют определенные правила. Следуй им – и ты получишь удовольствие от чтения!

**2. Актуализация знаний учащихся.**

– Итак, сегодня я предлагаю прочитать на английском языке одну хорошо известную вам сказку. Нам предстоит пройти через несколько этапов, чтобы не заблудиться в «темной комнате».

Учитель схематично рисует на доске Красную Шапочку и просит догадаться, какую сказку детям предстоит прочитать. При этом важно учесть, что Красная Шапочка должна быть изображена в капюшоне, так

как английский вариант названия этой сказки – «Little Red Riding Hood» (далее необходимо будет объяснить детям разницу в английской и русской интерпретациях сказки Ш. Перро). Если учащиеся не могут сразу догадаться, какую сказку им предстоит прочитать, учитель дополнительно рисует корзинку с пирожками, волка, лес и т.д.

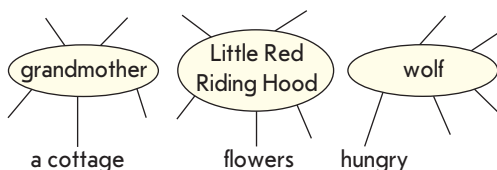
Учитель спрашивает, знают ли дети эту сказку, и просит вкратце рассказать ее на английском или русском языке.

*Учащиеся:* It's a girl. She goes to her grandmother. A wolf eats her grandmother. The wolf eats Little Red Riding Hood. A man comes. He kills the wolf.

### 3. Составление ассоциогаммы слов.

Этот прием работает в том случае, если дети уже знакомы со сказкой.

Учитель выписывает на доску имена главных героев следующим образом:



Задача учащихся – написать слова, которые ассоциируются у них с каждым персонажем.

Можно предложить еще один вариант этого задания. Учитель читает первый абзац сказки вслух и просит учащихся записать на листочках бумаги слова, которые они предполагают услышать в тексте дальше.

### 4. Чтение текста с извлечением основной информации.

Учащиеся читают текст и располагают листочки со словами в той очередности, в которой они встречаются в сказке, либо нумеруют слова в ассоциогаммах в той последовательности, в которой они встречаются с ними. В парах дети обмениваются своими ассоциогаммами или предлагают проконтролировать выложенный ряд слов из текста.

### 5. Работа с иллюстрациями.

Эта работа может проходить в двух вариантах в зависимости от контингента учащихся, или можно предложить оба варианта дифференцированно в одном классе.

*Вариант 1.* Учитель подготавливает иллюстрации к сказке (см. Приложение 2) и на обороте рисунков подписывает ключевые предложения, относящиеся к эпизоду, отраженному на иллюстрации:

1. Take this basket to your grandmother.
2. The wolf meets Little Red Riding Hood.
3. The wolf runs to grandmother's cottage.
4. The wolf gets into the bed.
5. Little Red Riding Hood comes to her grandmother's cottage.
6. She looks at the wolf in the bed.
7. The wolf jumps out of the bed and eats Little Red Riding Hood.
8. A man comes and kills the wolf.

Карточки с иллюстрациями «рубашкой вверх» в заранее нарушенной последовательности раздаются учащимся, разделенными на группы по 2–3 человека.

Задание – расположить картинки в логической последовательности при опоре на текст.

Школьники могут встать с места и сравнить свой вариант выполненного задания с вариантами других групп. Далее карточки собираются и перемешиваются для того, чтобы еще раз вернуться к тексту и прочитать его всем классом вместе, выбрав при этом карточку с соответствующим ключевым предложением. Учащиеся могут проверить, правильно ли они выполнили задание, перевернув карточки картинками вверх.

*Вариант 2.* Карточки с картинками не сопровождаются подписями. Учащиеся читают вслух абзац за абзацем и самостоятельно записывают ключевые предложения на обратной стороне каждой карточки. При этом каждый ученик имеет право на свой собственный вариант выражения

главной мысли эпизода. Учащиеся фиксируют главные мысли текста, используя разные языковые средства. Далее они обмениваются карточками и располагают их в правильной последовательности, знакомясь при этом с другим вариантом выражения одной и той же мысли.

#### **6. Интонационное чтение вслух и драматизация отдельных эпизодов текста.**

Из текста выбираются реплики, произносимые разными героями. Задача учащихся – имитировать в этих репликах произнесение и интонацию героев сказки. Если одна и та же реплика повторяется несколькими персонажами, учащиеся должны отгадать, кто ее произносит.

Учитель акцентирует внимание учеников на невербальных средствах передачи содержания (сопровождающие жесты, смех, тембр голоса и т.д.). Например:

*Учитель:* Who's that? (злобные нотки, хрипотца в голосе, хихиканье).

*Класс:* The wolf!

Далее учитель выдает каждому ученику отрывок из сказки с выделенной маркером репликой одного из героев. Дети становятся в круг, медленно двигаясь по мере разворачивания сюжета сказки, произносят реплику со своей карточки, соблюдая правильную интонацию и добавляя соответствующие жесты. Учитель выступает в роли рассказчика. Для успешности выполнения этого задания учащиеся должны обращать внимание на текст, предвещающий их реплики.

#### **7. Анализ основной идеи текста (интервью персонажа).**

Каждый ученик выбирает одного из персонажей сказки и старается вжиться в его образ, чтобы быть способным ответить на любой вопрос относительно этого героя, даже не связанный с текстом.

Поочередно ученики выступают в роли героев сказки, отвечая на любые вопросы одноклассников и учителя.

Например, вопросы к волку могут быть такими:

– Why did you eat Little Red Riding Hood? (Почему ты съел Красную Шапочку?)

– Why don't you eat bread and cheese? (Почему ты не ешь хлеб и сыр?)

– What's your favourite colour? (Какой твой любимый цвет?) и т.д.

После выступления учащихся подводятся итоги и следует дискуссия о роли персонажей в сказке и замысле автора.

#### **8. Творческое письменное задание.**

Учащимся предлагается написать несколько строк из дневника одного из героев сказки на выбор о том дне, который описывается в тексте. Структура письма произвольна. Интереснее будет, если ученики выберут не того персонажа, в роли которого они выступали на интервью, а другого. Например, ученик давал интервью от имени дровосека, а дневник писал от имени бабушки.

#### **9. Эмоциональная и содержательная рефлексия.**

Учитель просит учащихся выразить свое отношение к сказке, ответив на вопрос «How much did you like the story?» («Насколько вам понравилась сказка?»). Если сказка понравилась в меньшей степени, то школьники шепотом произносят: «A little» («Не очень»), а если понравилась, то можно громко сказать: «A lot» («Очень»). Более того, учащиеся могут выбрать картинку из сказки, иллюстрирующую тот эпизод в тексте, который им больше всего понравился.

В содержательной рефлексии учащиеся должны вернуться к тем действиям, шагам, которые помогли им понять смысл этой сказки. В беседе учитель может напомнить историю, рассказанную в начале урока, и проследить, как выполненные на уроке упражнения помогали детям постепенно прийти к пониманию замысла автора.

В результате беседы учитель может предложить учащимся памятку, как правильно находить главную мысль в тексте.

**Как находить главную мысль в тексте!**

1. Главная мысль абзаца часто (но не всегда!) заключается в первом или последнем предложении абзаца.

2. Чтобы найти главную мысль в абзаце, необходимо ответить на 3 вопроса:

а) О ком или о чем рассказывает нам этот абзац?

б) Что говорит об этом автор?

в) Что автор хочет довести до понимания читателя?

При этом второй пункт памятки может обсуждаться совместно с учениками, когда учитель дает вопросы этого пункта вразброс, предлагая выстроить их в правильной последовательности.

**Литература**

1. Образовательная система «Школа 2100». Педагогика здравого смысла. – М.: Баласс, 2003.

2. *Andrew Wright. Storytelling With Children.* – Oxford University Press, 1998.

3. *Irwin L. Joffe. Opportunity for Skillful Reading.* – Phoenix College Wadsworth Publishing Company. California, 1970.

*Т.А. Ковалева – преподаватель кафедры методики преподавания иностранных языков Пермского государственного педагогического университета.*

*Приложение 1*

**Little Red Riding Hood**

Little Red Riding Hood's mother says, 'Little Red Riding Hood, come here. Take this basket to your grandmother. There are sandwiches and a cake in the basket. Be careful! There is a wolf in the forest and he is very dangerous!'

Little Red Riding Hood walks to the forest. There are many trees and beautiful flowers in the forest and the birds sing. Little Red Riding Hood likes flowers and she picks

them. She doesn't see the wolf hiding behind the tree.

The wolf meets Little Red Riding Hood. He says, 'Hello.' 'Hello,' says Little Red Riding Hood.

'Where are you going?' asks the wolf.

'I'm going to my grandmother's cottage'.

'Oh! Where does she live?'

'She lives in a cottage in the forest.'

'OK. Goodbye. See you later.'

'Bye-bye!'

'Bye-bye!'

The wolf runs to grandmother's cottage. He knocks at the door.

'Who's that?' says grandmother.

'It's me!'

'Who's me?'

'It's Little Red Riding Hood!' says the wolf.

'Come in, dear!'

The wolf goes into the cottage and eats Grandmother. The wolf gets into the bed. He waits for Little Red Riding Hood. He is hungry!

Little Red Riding Hood dances and sings in the forest. At last she comes to her grandmother's cottage. She knocks on the door.

'Who's that?' says the wolf.

'It's me.'

'Who's me?'

'It's Little Red Riding Hood,' says Little Red Riding Hood.

'Come in, my dear.'

Little Red Riding Hood goes into the cottage.

She looks at the wolf in the bed. 'What big ears you've got, grandmother!'

'I want to hear you, my dear,' says the wolf.

'What big eyes you've got, grandmother!'

'I want to see you, my dear.'

'What big teeth you've got, grandmother!'

'I want to eat you, my dear!'

The wolf jumps out of the bed and eats Little Red Riding Hood.

A man comes. He has an axe. He kills the wolf. Grandmother and Little Red Riding Hood jump out of the wolf.



